

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 56 (1938)
Heft: 250

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 25. Oktober
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 25 octobre
1938

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 250

Redaktion und Administration:

Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:

Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 250

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marché di fabbriche e di commercio 94069—94089.
Wm. Schroeder & Co. A. G. Zürich.
Krawatten A. G. in Liquidation, Bern.
Kraftloserklärung einer Ausweisakte für Handelsreisende.
Emprunts de la Commune de Châtelard-Montreux.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. Service de clearing, état des paiements.
France: Mise en application des droits de douane affrétés aux barres écorchées d'acier spéciaux.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Handwerkerbank Basel-Nr. 45040 zu nom. Fr. 2000 samt Talon und den dazu gehörigen Jahreszinsscoupons per 10. Mai 1937 u. ff. wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 12. Oktober 1938 wird der allfällige Inhaber hiernit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, also bis 12. April 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würde. (W 476²)

Basel, den 12. Oktober 1938. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3½ % Obligation Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie B, Nr. 64102, zu Fr. 1000.—, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 490²)

Bern, den 18. Oktober 1938. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3½ % Obligation, Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie D, Nr. 166624, zu Fr. 1000.—, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 491²)

Bern, den 18. Oktober 1938. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3½ % Obligation Anleihen der Stadt Bern von 1905, Nr. 16220, zu Fr. 500.—, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 493²)

Bern, den 18. Oktober 1938. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Titelmantel zu den 3½ % Inhaber-Obligationen Staat Bern, 1905, Anleihen der Hypothekarkasse, Nrn. 6973—6975, 7488—7500, 18082—18087, 22754, 22758—22760, 32451—32457, 39207—39216, 42125—42130, total 49 Stück zu je Fr. 500.—, wird hiernit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 494²)

Bern, den 18. Oktober 1938. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: Der Mantel zur Inhaberoobligation 3½ %, Einwohnergemeinde Burgdorf 1896, Nr. 5, Serie A.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innerhalb der Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung

an gerechnet, dem Interzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Burgdorf, den 21. Oktober 1938.

Der Gerichtspräsident:
Reichenbach.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 4257, d.d. Rorschach, den 15. November 1905, im Betrage von ursprünglich Fr. 6750.—, jetzt noch von Fr. 6000.—, lastend auf der Liegenschaft Heidenstrasse 12 in Rorschach (Parzelle Nr. 1667). Ursprüngliche Schuldnerin: Frau Wwe. Rosa Heinze-Griesbaum, Rorschach; jetzige Schuldnerin: Frau Wwe. Louise Müller-Zöllig, Rorschach; ursprünglicher Gläubiger: Ignaz Peter, Rorschach; jetziger Gläubiger: Jakob Tanner, Teufen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis zum 31. Oktober 1939 beim Bezirksgerichtspräsident Rorschach vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 484²)

Rorschach, den 19. Oktober 1938.

Bezirksgerichtspräsident Rorschach.

Première insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu du certificat de dépôt de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève de fr. 1000, n° 705396, à l'échéance du 14 juin 1943, avec coupons au 14 décembre 1938 et suivants attachés, de le produire et de le déposer en notre Greffe, dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. 7. (W 495²)

Genève, le 24 octobre 1938.

Tribunal de première Instance de Genève:
G. Poehon, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgender im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 201 vom 30. August und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 36 vom 4. September 1937 aufgeführte Pfandtitel ist innert der gesetzlich Frist nicht vorgewiesen worden und wird annit als kraftlos erklärt:

Gült, angegangen 22. September 1938, von ursprünglich Gl. 1500, transfiziert auf Gl. 1000 oder Fr. 1904.76, errichtet von Katharina Theiler, haftend auf Liegenschaft «halb ober Fischenbach» oder «Hütten» in Schachen, Gemeinde Werthenstein. (W 497)

Entlebuch, den 24. Oktober 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. J. Wicki.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 30. Mai 1938, erstmals veröffentlicht in Nr. 135 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Juni 1938, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Titelmantel zu der 3½ % Obligation, Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie A, Nr. 008950, zu Fr. 1000. (W 496)

Bern, den 24. Oktober 1938.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 20. Oktober. Cacao-Import A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 27. Juli 1937, Seite 1769). Dr. Fritz Ehrensperger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Emil Messner, von Winterthur, in Feldbach-Hombrechtikon, ist jetzt Präsident und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Siegfried Abt, von Bünzen (Aargau), in Zürich.

Taxameterbetrieb. — 20. Oktober. Die Firma Erwin Hardmeier, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2793), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Badenerstrasse 47, in Zürich 4 und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Taxameterbetrieb. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

Metallgiesserei. — 20. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft H. Sieber & Söhne, in Fällanden (S. H. A. B. Nr. 56 vom 9. März 1937, Seite 558), Metallgiesserei usw., ist der Gesellschafter Heinrich Sieber-Grob ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf H. Sieber & Sohn.

Textilwaren. — 20. Oktober. Die Firma Abraham Korolnyk, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 507), verzeigt als Geschäftsnatur Handel und Fabrikation in Textilwaren. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Schimmelstrasse 7, in Zürich 3. Im weiteren

hat der Firmainhaber mit seiner Ehefrau Léa geb. Zabeginsky Gütertrennung vereinbart.

20. Oktober. In der Aktiengesellschaft **Brauerei Haldengut**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1937, Seite 1138), ist Dr. Walter Witzig aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. Oktober. Die **Atlas Genossenschaft für Verwaltungen in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2141), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Baugeschäft. — 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Staub & Sigel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1933, Seite 1713), mit Zweigniederlassung in Zollikon, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Oktober. **Holzhandel A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 274). Dr. Arthur Curti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Resedastrasse 18, in Zürich 8 (bei Ernst Hauser).

Seidenzwirnerie, Färberei. — 20. Oktober. In der Kollektivgesellschaft **Zwicky & Co.**, in Wallisellen und Zwiogniederlassung in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1935, Seite 3196), Seidenzwirnerie und Färberei, wohnt der Prokurist Werner A. Stahel in Wallisellen.

20. Oktober. Die **Präsens Film Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1935, Seite 2806), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Weinbergstrasse 15, in Zürich 1.

Lebensmittel. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **F. La Chiusa**, in Zürich 7, ist Francesco La Chiusa-Baumann, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Lebensmittelgeschäft. Friciestrasse 202.

Coiffeurbedarfsartikel. — 20. Oktober. Die Firma **Anna Schaffers**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1936, Seite 613), Coiffeurbedarfsartikel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kleider, Stoffe. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **G. Brauchli**, in Winterthur, ist Gottfried Brauchli-Stauffer, von Wigoltingen (Thurgau), in Winterthur. Handel in Herren- und Berufskleidern, sowie Damen- und Herrenstoffen. Salstrasse 77.

20. Oktober. An Stelle des aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Dätwil**, in Adlikon (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 125), ausgeschiedenen Albert Läderach, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde neu als Aktuar Hans Peter, von Trüllikon, in Dätwil-Adlikon, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Verwertung schriftstellerischer Produkte. — 21. Oktober. **Kataster-Compagnie**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1938, Seite 1758), Verwertung spezieller schriftstellerischer Produkte usw. Dominic Jud ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Albert Fuchs, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich, als Vizepräsident, und Rudolf Beglinger, von Mollis (Glarus), in Rütli (Zürich), als Delegierter. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit dem Präsidenten kollektiv. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Roggenstrasse 8, in Zürich 5 (bei A. Fuchs).

21. Oktober. **Pandora-Film A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1937, Seite 1322). Dr. Richard Hagnauer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das neue weitere Verwaltungsratsmitglied Emil Hollenstein, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich, führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Restaurant. — 21. Oktober. Inhaber der Firma **K. Bernhard**, in Zürich 1, ist Fräulein Käthe Bernhard, von Wiesen (Graubünden), in Zürich 1. Betrieb eines alkoholfreien Restaurants. Werdmühleplatz 3, Café Trojka.

Restaurant. — 21. Oktober. Inhaber der Firma **E. Hauenstein**, in Zürich 4, ist Emil Hauenstein-Lienhard, von Zürich, in Zürich 4. Restaurantsbetrieb. Hohlstrasse 43, z. Aargauerhof.

Weinimport. — 21. Oktober. Die Firma **H. Homberger-Meyer**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 1. April 1920, Seite 618), Weinimport en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Linoleum, Leder, Wachstuche. — 21. Oktober. Die Firma **J. Russell Whitehead**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 181), Linoleum, Leder- und Wachstuche, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bureaumaschinen. — 21. Oktober. **Rotag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1187), An- und Verkauf von Vervielfältigungs- und andern Bureaumaschinen usw. Die Unterschrift des als Verwaltungsrat zurückgetretenen Friedrich Ernst Zulauf ist erloschen.

Textilrohstoffe, Finanzierungen usw. — 22. Oktober. Unter der Firma **Woba G. m. b. H. (Woba S. a. r. l.)** hat sich, mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 19. Oktober 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Gegenstand des Unternehmens bilden der Handel mit Textilrohstoffen jeder Art und in jeder Form für eigene und fremde Rechnung; die Finanzierung von Handelsgeschäften der hievorgenannten Art; die Beteiligung an und die Finanzierung von andern Unternehmungen der Textilbranche in jeder Form; der Erwerb, die Verwaltung, die Veräusserung und die Verwertung von Liegenschaften sowie alle mit dem vorstehenden Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen Dr. Hermann Hofmann, von Matzingen (Thurgau), in Zollikon, mit Fr. 5000 und die «Fides Treuhand-Vereinigung», in Zürich, mit Fr. 95.000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführer können weitere Publikationsorgane bestimmen. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Hermann Hofmann ernannt. Geschäftsdomizil Bahnhofstrasse 31, in Zürich 1 (bei der «Fides Treuhand-Vereinigung»).

22. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **M. & E. Esrin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1936, Seite 2534), Handel in Damenbekleidungsartikeln usw., wird abgeändert in **M. & E. Esrin, Damenmode «Esro»** und verlegt als Geschäftsdomizil Limmatquai 118.

Bäckerei, Konditorei, Tearoom. — 22. Oktober. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Zürich vom 6. September 1938 und Entscheid des Bundesgerichtes vom 19. Oktober 1938:

Inhaber der Firma **Raymond Magnin**, in Zürich 6, ist Raymond Magnin, von Corcelles s. Chavornay (Waadt), in Zürich 6. Bäckerei; Konditorei und Tea-Room. Universitätstrasse 40.

22. Oktober. Die Firma **Ernst Waldmann, Verlag**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 822), Verlags-Buchhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Waldmann-Verlag», in Zürich 1, übernommen.

Inhaber der Firma **Waldmann-Verlag**, in Zürich 1, ist Wwe. Marie Waldmann geb. Ebell, von Arbon, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ernst Waldmann, Verlag», in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Nossack, von und in Zürich. Verlags-Buchhandlung. Bahnhofstrasse 14.

22. Oktober. Die Firma **Ernst Waldmann, Nachfolger von C. M. Ebells Buchhandlung**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2826), Buchhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Waldmann, Nachfolger von C. M. Ebells Buchhandlung», in Zürich 1, übernommen.

Inhaber der Firma **Waldmann, Nachfolger von C. M. Ebells Buchhandlung**, in Zürich 1, ist Wwe. Marie Waldmann geb. Ebell, von Arbon, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ernst Waldmann, Nachfolger von C. M. Ebells Buchhandlung», in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Nossack, von und in Zürich, und Kollektivprokura an Adolf Geiger, von und in Zürich, und an Fräulein Frieda Kurth, von Attiswil (Bern), in Zürich. Buchhandlung. Bahnhofstrasse 14.

22. Oktober. **Organisationskomitee der V. Schweizerischen Landesausstellung in Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1938, Seite 1409). Das Organisationskomitee erteilt drei weitere Kollektivprokuren an Friedrich In der Bitzin, von Ingenbohl, in Zürich; Dr. Hans Rud. Schmid, von Otelfingen (Zürich), in Thalwil, und Emil Toggenburger, von und in Marthalen.

Maschinen, Apparate. — 22. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Walty, Zivil-Ing.**, in Zürich 8, ist Albert Walty, Zivil-Ingenieur, von Lenzburg (Aargau), in Zürich 8. Handel und Vertretungen in Maschinen und Apparaten. Dufourstrasse 197.

Vertretungen. — 22. Oktober. Der Inhaber der Firma **Ernst Fuchs**, in Küssnacht (Zeh) (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1937, Seite 2313), Vertretungen in Waren aller Art, hat den persönlichen Wohnort sowie das Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 2, Lavaterstrasse 67.

Beru — Berne — Berna Bureau Biel

Chemisch-technische Produkte. — 1938. 19. Oktober. **Biedermann & Cie.**, chemisch-technische Produkte, Kommanditgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1938, Seite 514). Der Kommanditär Gottfried Biedermann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. An seiner Stelle tritt in die Firma ein und übernimmt die Kommandite von Fr. 80.000 dessen Witwe Lina Biedermann geb. Stauffer, von Jens, in Biel.

Spezerei- und Comestibleshandlung. — 19. Oktober. Die Einzelfirma **Joseph Froidevaux**, Spezerei- und Comestibleshandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), verlegt Geschäftsdomizil an der Dufourstrasse 124.

19. Oktober. **Bulova Watch Company Inc., New York, Filiale Biel**, mit Hauptsitz in New York und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 22. September 1931, Seite 2045). In der Verwaltungsratsitzung vom 27. September 1938 wurde Lore Peter zum Direktor für die Zweigniederlassung Biel ernannt. Ihre Prokura ist erloschen. Sie führt nun Einzelunterschrift.

Uhrenfabrikation. — 19. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Christian Thommen & Cie.**, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 579), ändert ihre Firma ab in **Christian Thommen & Cie., Marquise Watch Co.**

19. Oktober. **Fabrique d'horlogerie La Glycine**, Aktiengesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1938 wurde als neues Mitglied der Verwaltung gewählt Albert Kohler, von Wynigen, in Biel. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Fernand Engel führt von nun an ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratsitzung vom gleichen Tage wurden Fernand Engel zum Präsidenten und Albert Kohler zum Sekretär der Verwaltung ernannt.

20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Geschäftshaus Bahnhofplatz-Wytenbachstrasse A. G.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 59), verlegt Geschäftsdomizil an der Silbergasse 26.

Bauunternehmung. — 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Calori & Corti**, Bauunternehmung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 778), verlegt Geschäftsdomizil an der Silbergasse 26.

Confiserie und Pâtisserie. — 20. Oktober. Die Einzelfirma **Ernst Schindler**, Confiserie und Pâtisserie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 5. Dezember 1907, Seite 2073), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Sertissage. — 20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Serta S. A., Sertissage-Atelier**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 1. November 1937, Seite 2430), hat ihr Geschäftsdomizil an die Karl Neuhausstrasse 15 verlegt.

Vertretungen. — 21. Oktober. Die Einzelfirma **Emile R. Monnier**, Vertretungen in Lebens- und Genussmitteln, in Biel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Photographien. — 21. Oktober. Die Einzelfirma **Walter Doessegger**, Vergrösserungen von Photographien, sowie Einrahmungen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2780), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Schuhhandel. — 21. Oktober. Die Einzelfirma **Gottfried-Etter**, Schuhhandel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 351), verlegt Geschäftsdomizil an der Bözingenstrasse 143.

21. Oktober. **Aktiengesellschaft Tonhalle** in Biel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1534). Gustav Dubois und Albert Ritter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt Emanuel Walker, von Biel, und Ernst Grädel, von Huttwil, beide in Biel. Sie zeichnen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Einrahmungen. — 21. Oktober. Der Inhaber der Einzelfirma **Fritz Engel**, Einrahmungen von Bildern, in Biel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1937, Seite 1180), verzicht Geschäftsdomicil an der Mattenstrasse Nr. 80 c.

Restaurant. — 21. Oktober. Die Einzelfirma **Mina Gehri-Meyer**, Betrieb des Restaurants Frohsinn, in Biel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1933, Seite 2355), wird infolge Todes der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Bäckerei, Konditorei. — 22. Oktober. Der Inhaber der Einzelfirma **Hans Krähenbühl-Dreyer**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2319), hat das alkoholfreie Restaurant «Mercantile» aufgegeben und betreibt nun eine Bäckerei-Konditorei. Das Geschäftsdomicil wurde an die Bahnhofstrasse 42 verlegt.

Restaurant. — 22. Oktober. Der Inhaber der Einzelfirma **Möschler-Stuck**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1783), hat den Betrieb des Restaurants Zentralhalle aufgegeben und führt nun das Restaurant Grütli in Madretsch. Das Geschäftsdomicil wurde an die Brühlstrasse 31 verlegt.

Bureau Büren a. A.

Drogerie, Kolonialwaren usw. — 20. Oktober. Die Einzelfirma **Hans Weibel-Ryser**, Drogerie Strassberg, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 163), ändert ihre Firma ab in **Hans Weibel-Ryser**. Der Firmainhaber betreibt zwei verschiedene Geschäfte, nämlich eine Drogerie unter der Enseigne «Drogerie Strassberg» und eine Handlung in Kolonialwaren, Wein, Samen und Futtermitteln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eduard u. Hans Weibel», Kolonialwaren, Wein-, Samen- und Futtermittelhandel in Büren.

Die Kollektivgesellschaft **Eduard u. Hans Weibel**, Kolonialwaren-, Wein-, Samen- und Futtermittelhandel, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 93), hat sich aufgelöst und wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Weibel-Ryser», mit Sitz in Büren.

Bureau de Courtelary

Denrées alimentaires. — 29. septembre. Le chef de la maison **Emile Froidevaux fils**, à Corgémont, est **Emile Froidevaux**, fils, originaire du Noirmont (Berne), à Corgémont. Représentation et commerce de denrées alimentaires.

Confections. — 20. octobre. La raison **Lucien Ebstein**, fabrication et vente de confections pour Dames, à Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. d. 1^{er} juin 1935, n° 126, page 1402), est radiée ensuite de départ de son chef.

Bureau Saanen

18. Oktober. Die Einzelfirma **Oswald Peter von Siebenthal**, Funischlittenbau Gstaad, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1938, Seite 1042), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Epicierie, mercerie, boulangerie. — 1938. 20. octobre. **Paul Mauron**, épicerie, mercerie, boulangerie, à Bouloz (F. o. s. du c. d. 28 mars 1934, n° 73, page 824). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du président du Tribunal de la Veveyse du 21 janvier 1938. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21 septembre 1938. La raison est radiée d'office, le titulaire ayant cessé son commerce.

Beurre, fromage, primeurs. — 21. octobre. Le chef de la maison **Sapin Arsène**, à Châtel-St-Denis, est **Arsène Sapin**, fils de **Joséph**, d'Autigny, à Châtel-St-Denis. Commerce de beurre, fromage et vacherin, alimentation générale, primeurs.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20. octobre. Le **Moulin agricole de la Broye**, société coopérative ayant son siège social à Estavayer-le-Lac (F. o. s. du c. d. 14 décembre 1928, n° 294, page 2366), fait inscrire que **Baptiste Bovet** et **Victor Chassot**, tous deux décédés, ne font plus partie de son comité de direction. Ont été élus à leur place, **Ernest Holz**, feu **Georges**, de et à Estavayer-le-Lac, et **Fernand Losey**, feu **Jules**, de et à Sévaz. Ce dernier a été nommé vice-président du comité, en remplacement de **Victor Chassot**, dont la signature est éteinte et radiée. La société est valablement représentée par les signatures collectives du président ou du vice-président avec le secrétaire. Le président est **Antonin Marmy**, à Autavaux, et le secrétaire **Henri Fivaz**, à Estavayer, tous deux déjà inscrits.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1938. 8. September. Inhaber der Firma **C. Grauwiler**, Photo-Kopieranstalt, in Liestal, ist **Carl Grauwiler-Vögelin**, von Lausen, wohnhaft in Liestal. Fabrikation und Vertrieb von Ansichtskarten und photographische Massenaufgaben. Rehhagstrasse 16.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Kräuter. — 1938. 19. Oktober. Inhaber der Firma **A. Fässler**, in St. Gallen C., ist **Anton Fässler**, von Appenzell, in St. Gallen C. Kräuterhandel; Löwegasse 1.

19. Oktober. Inhaber der Firma **Werner Bergundthal**, Gasthaus z. Eisenbahn, in Buchs, ist **Werner Bergundthal-Vetsch**, von Schüpfen (Bern), in Buchs. Gasthaus und Restaurant; Bahnhofstrasse 499.

19. Oktober. Die Firma **Hans Hürlimann**, Traktorenfabrik, in Wil (S. H. A. B. Nr. 261 vom 8. November 1937, Seite 2478), erteilt Einzelprokura an **Robert De Biasio-Bernet**, von Tablat-St. Gallen, in Wil.

19. Oktober. **Viehuchtgenossenschaft Ragnatsch-Mels**, Genossenschaft, mit Sitz in Ragnatsch-Mels (S. H. A. B. Nr. 162 vom 16. Juli 1931, Seite 1555). Der bisherige Präsident **Anton Willi** und **Ferdinand Ackermann**, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt **Anton Schlegel**, Präsident und **Albert Pfiffner**, Kassier; beide von und in Mels. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Metzgerei, Wirtschaft. — 19. Oktober. Die Firma **Hans Koch**, Metzgerei und Wirtschaft von Löwen, in Niederuzwil-Henau (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1937, Seite 368), ist infolge Abtretung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Technische Neuheiten für Bäckereien usw. — 19. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Künzli & Schenk**, Vertrieb technischer Neuheiten für Bäckereien und Konditorien (Backschneidern usw.), in Gossau (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1935, Seite 2419), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Oktober. Durch öffentliche Urkunden vom 18. Juli/13. Oktober 1938 ist eine Stiftung errichtet worden unter dem Namen **Stiftung Schulsuppenanstalt Flawil**. Sitz der Stiftung ist Flawil. Sie bezweckt, die bestehende Schulsuppenanstalt weiterzuführen, d. h. Schülern der Schulgemeinde Flawil während der Wintermonate zusätzliche Ernährung in Form von Mittags-, Pausen- oder Frühverpflegung zu vermitteln. Schüler unbemittelter Eltern erhalten die Verpflegung unentgeltlich. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3–5 Mitgliedern. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen. Präsident und Aktuar desselben führen Kollektivunterschrift. Präsident ist **Hermann Künzler-Giger**, von Tägerwil und Aktuar ist **Dr. med. Walter Wille**, von Basel; beide in Flawil. Geschäftslokal: Turnhalle Grund, Flawil.

20. Oktober. Die Firma **H. Meyer**, Bildhauer im Felde, Bildhaueratelier und Grabsteinlager, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 14 vom 14. Januar 1902, Seite 53), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Grabsteine, Bildhauerei. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Meyer**, in St. Gallen W., ist **Walter Meyer-Harzenmoser**, von Neftenbach (Zürich), in St. Gallen W. Grabsteingeschäft und Bildhauerei; Feldstrasse 3.

20. Oktober. **Viehuchtgenossenschaft Muolen**, Genossenschaft, mit Sitz in Muolen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1927, Seite 2215). Der bisherige Präsident **Jakob Aeberhard** ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als dessen Präsident gewählt **Otto Rimle**, von und in Muolen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Spenglerei, Installationen. — 20. Oktober. Die Firma **Hans Ribar**, Spenglerei und Installationsgeschäft, in Niederuzwil-Henau (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1935, Seite 2750), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Zahnärztliche Bedarfsartikel. — 20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gallia-Denta A.-G. (Gallia Denta S. A.) (Gallia-Denta Ltd.)**, Vertrieb zahnärztlicher Bedarfsartikel, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 274), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1938 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Schlosserei. — 1938. 19. Oktober. Die Firma **J. Joos**, mechanische Schlosserei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1937, Seite 1155), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Jakob Joos Sohn**».

Inhaber der Firma **Jakob Joos Sohn**, in Chur, ist **Jakob Joos**, Sohn, von Pfäfers, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**J. Joos**». Mechanische Schlosserei. Planaterrasse Nr. 6.

Tuch. — 20. Oktober. Die Firma **Johann Vetsch**, Tuchfabrikation, in Jenaz (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1934, Seite 2131), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Wollspinnerei, Tuch. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Ulr. Vetsch**, in Jenaz, ist **Ulrich Vetsch**, von Grabs (St. Gallen), wohnhaft in Jenaz. Wollspinnerei und Tuchfabrikation. Furna-Station.

Früchte, Gemüse. — 20. Oktober. Die Firma **Tellini**, Früchte und Gemüse en gros, in Zernez (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1937, Seite 1549), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Rappresentanze diverse. — 1938. 19. ottobre. Titolare della ditta individuale **Fedele Oreste**, in Bellinzona, è **Fedele Oreste** fu **Enilio**, da ed in Bellinzona. Rappresentanze diverse. Piazza Municipio, casa Bonzanigo.

Ufficio di Lugano

Esercizio di un caffè. — 20. ottobre. La ditta **Roberto Forni**, in Lugano, esercizio di un caffè (F. u. s. d. c. del 4 ottobre 1938, n° 232, pag. 2126), viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

Spedizioni. — 19. ottobre. Titolare della ditta individuale **Rinaldo Hildemann**, in Chiasso, è **Rinaldo Hildemann**, da Germania, domiciliato in Chiasso. Ufficio di spedizioni di merci. Via Baldassare Fontana n° 2.

Formaggi, salumi, ecc. — 19. ottobre. Sotto la ragione **Luigi Ghioldi & C. Società a garanzia limitata**, è stata costituita con sede a Mendrisio, una società a garanzia limitata avente per iscopo il commercio dei formaggi e dei salumi; riprendendo e continuando, senza assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «**Luigi Ghioldi**» corrente in Mendrisio. Ne fanno parte: **Luigi Ghioldi** fu **Ambrogio**; **Giovanna Ghioldi** moglie di **Luigi** nata **Ceriani**; **Franco Ghioldi**, di **Luigi**, tutti da Italia, domiciliati a Mendrisio. Il capitale sociale è di fr. 25.000, suddiviso in tre quote, l'una di fr. 22.000 assunta da **Luigi Ghioldi**, le altre due di fr. 2000 e di fr. 1000 rispettivamente assunte da **Giovanna Ghioldi** e da **Franco Ghioldi**. **Luigi Ghioldi** ha conferito nella società macchine, mobili, veicoli, ed attrezzi, come da distinta 6 ottobre 1938 annessa all'atto di costituzione per un valore di fr. 6000 e crediti e merci, come da altre distinte di stessa data, pure allegate all'atto di fondazione, per il valore rispettivamente di fr. 10.700 e fr. 7000 ricevendo in compenso la sua quota di fr. 22.000 interamente liberata, mentre la rimanenza di fr. 1700 gli è stata accreditata in conto corrente. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione dell'azienda, la firma sociale e la rappresentanza di fronte ai terzi spettano a **Luigi Ghioldi**.

19. ottobre. La **Strada Moderna, Società a Garanzia limitata**, avente per iscopo l'assunzione e l'esecuzione di lavori di costruzione ed in particolare di costruzione, pavimentazione e manutenzione di strade e partecipazione con altre imprese del genere, con sede in Chiasso (F. u. s. d. c. del 12 ottobre 1937, n° 238, pag. 2291), notifica che nella sua assemblea straordinaria del 10 ottobre 1938 ha modificato l'art. 6 dello statuto come segue: «Il capitale sociale è di fr. 20.000. Esso è formato dalle seguenti quote dei singoli soci: **Franz Vago**, da ed in Wigoltingen (Thurgovia), fr. 12.000; **Ing. Mario Tonella**, da Mesocco (Grigioni), in Chiasso, fr. 5000; **Romolo Bernasconi**, da Chiasso, in Lamone, fr. 3000.» La quota di **Mario Tonella** già di fr. 8000 è ridotta a fr. 5000, la frazione di fr. 3000 essendo ceduta a **Romolo Bernasconi**. Vengono pure modificati altri articoli dello statuto che non concernono i terzi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1938. 19 octobre. Dans ses assemblées générales des 17 juin 1935 et 21 février 1937, la société coopérative **Section d'Agriculture et de Viticulture de Bex**, dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. des 23 septembre 1913, et 10 avril 1929), a désigné le bureau de son comité comme suit: président: Gabriel Crosset-Péclard, de Bex, y domicilié, déjà inscrit; vice-président: Louis Echenard, d'Ormont-Dessous, domicilié à Bex (nouveau), en remplacement de Emile Genet, dont la signature est radiée; secrétaire-caissier: Henri Dolez, de Salvan, à Bex, déjà inscrit. Le président, le vice-président et le secrétaire ont la signature collective à deux.

19 octobre. Dans ses assemblées générales des 27 février et 11 mars 1938, la **Société des Amis de la Liberté d'Ollon**, association dont le siège est à Ollon (F. o. s. du c. des 15 mai 1891 et 23 février 1929), a désigné les membres du bureau de son comité comme suit: président: Henri Amiguet, originaire d'Ollon, domicilié à Ollon; secrétaire-caissier: David Mottier, originaire d'Ormont-Dessous, domicilié à Ollon. Les nouveaux président et secrétaire engagent la société en signant collectivement. Les signatures conférées à Charles Demartin et Charles Solberger sont radiées.

19 octobre. La raison sociale **Jean Weber, Café du Cerf**, à Chesières, Café-Restaurant (F. o. s. du c. du 13 décembre 1902), est radiée d'office en application de l'article 68 de l'ordonnance sur le Registre du Commerce du 7 juin 1937, suite de décès du titulaire.

Pension. — 19 octobre. La raison sociale **Augustine Busset-Schiller**, à Ormont-dessus, exploitation de la Pension «Bellevue» (F. o. s. du c. du 9 septembre 1920), est radiée d'office en application de l'article 68 de l'ordonnance sur le Registre du Commerce du 7 juin 1937, suite de décès de la titulaire.

Coiffeur. — 19 octobre. La raison sociale **Ch. Gissler**, à Leysin-Feydey, salons de coiffures pour dames et messieurs (F. o. s. du c. du 11 octobre 1916), est radiée d'office en application de l'article 68 de l'ordonnance sur le Registre du Commerce, le titulaire ayant quitté Leysin.

Boulangerie, épicerie. — 19 octobre. La raison sociale **Félix Mottier-Waridel**, à Roche, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 16 novembre 1927), est radiée d'office en application de l'article 68 de l'ordonnance sur le Registre du Commerce, le titulaire ayant quitté Roche.

Café. — 19 octobre. La raison sociale **Georges Rosset**, à Villeneuve, exploitation du Café-Restaurant de l'Etoile (F. o. s. du c. du 30 janvier 1934), est radiée d'office en application de l'article 68 de l'ordonnance sur le Registre du Commerce, le titulaire ayant quitté Villeneuve.

Hôtel, Restaurant. — 21 octobre. Le chef de la raison sociale **Charles Lüthy**, à Bretaye sur Villars, est Charles fils de Samuel Lüthy, originaire de Signau (Berne), domicilié à Bretaye sur Villars. Exploitation de l'Hôtel-Buffet de la Gare de Bretaye et Restaurant du Col de Bretaye. A Bretaye sur Villars.

Bureau de Lausanne

Épicerie, charcuterie, poterie, etc. — 20 octobre. **François Annen**, à Lausanne, épicerie, charcuterie, poterie, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 21 octobre 1922). Le magasin est à La Paisible Demeure, Avenue de Cour 73.

Produits antiseptiques. — 20 octobre. Le chef de la maison **Herbus A. Garin**, à Lausanne, est Ami Garin, de Ste-Croix, à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Adèle née Schmidt. Fabrication et commerce de produits antiseptiques marque «Herbus» et de beauté. Place Chauderon 36.

Produits chimiques. — 20 octobre. **Lue Beck**, à Lausanne, produits chimiques (F. o. s. du c. du 18 avril 1921). Les locaux sont à l'Avenue de Genève n° 21 au lieu du n° 16.

Chauffages centraux, installations. — 20 octobre. **Georges Röhm**, à Lausanne, chauffages centraux et installations sanitaires (F. o. s. du c. du 22 juillet 1938). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Lausanne en date du 27 septembre 1938.

Pensionnat. — 20 octobre. La raison **Marie-Louise Pfluger**, à Lausanne, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles, à l'enseigne «Le Grand Verger» (F. o. s. du c. du 9 novembre 1928), est radiée suite de remise de commerce.

Pensionnat de jeunes filles. — 20 octobre. Par acte signé le 17 octobre 1938, il a été constitué sous la raison sociale **Institution Le Grand Verger S. à r. l.**, une société à responsabilité limitée dont le siège est à Lausanne, au capital social de 20,000 fr., divisé en 2 parts sociales de 10,000 fr. chacune, souscrites et entièrement libérées par: a) Xenia de Merejkowsky, domiciliée à Lausanne, des Thioleyres (Vaud); b) Gaston Fonjallaz, domicilié à Lausanne, bourgeois de Lutry, Cully et Epesses. La société a pour but l'exploitation de l'institution pour jeunes filles dénommée «Le Grand Verger», Route du Signal à Lausanne, de même que l'exploitation de toutes entreprises éducatives qui en dépendraient. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés ont tous deux la qualité de gérants. Ils engagent la société par leur signature collective. Les bureaux de la société sont fixés à l'institution Le Grand Verger, Route du Signal, Lausanne.

20 octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

a) suite de décès:

1. Entreprises industrielles. — **Eugène Légeret**, à Lausanne, entreprises industrielles (F. o. s. du c. du 13 octobre 1919).

2. Maçonnerie, asphaltage. — **L. Pavesi**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie et asphaltage (F. o. s. du c. du 28 novembre 1914);

b) suite de départ:

1. Coiffeur. — **Félix Bachellier**, à Lausanne, coiffeur (F. o. s. du c. du 22 octobre 1924);

2. Installations électriques. — **Edouard Challet**, à Lausanne, installations électriques (F. o. s. du c. du 29 décembre 1922);

3. Décolletage automatique. — **Alf-Edouard Cottier**, à Lausanne, décolletage automatique et représentations diverses (F. o. s. du c. du 6 août 1929);

4. Épicerie, charcuterie. — **Marius Bonnet**, à Lausanne, épicerie, charcuterie (F. o. s. du c. du 30 octobre 1925);

5. Cartes postales. — **Albert Metzger**, à Lausanne, commerce de cartes postales (F. o. s. du c. du 25 avril 1933).

Hôtel. — 21 octobre. La société en nom collectif **Famille Martin et P. Barrière**, à Lausanne, exploitation d'un hôtel-pension (F. o. s. du c. du 19 mai 1932), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 octobre. **Couture-Sport S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1938). La société est dissoute suite de faillite prononcée par le président du tribunal du district de Lausanne en date du 27 septembre 1938.

Bois et placages. — 21 octobre. **Schluchter et Dromaz**, société en nom collectif ayant son siège à Renens, représentations en bois et placages (F. o. s. du c. du 18 novembre 1936). La société est dissoute suite de faillite prononcée par le président du tribunal du district de Lausanne en date du 2 août 1938.

21 octobre. **Laboratoires André, Société anonyme**, à Lausanne, produits de parfumerie (F. o. s. du c. du 15 novembre 1937). La société est dissoute suite de faillite prononcée par le président du tribunal du district de Lausanne en date du 1^{er} octobre 1938.

21 octobre. **Produits vétérinaires et désinfectants S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 novembre 1937). La société est dissoute suite de faillite prononcée par le président du tribunal du district de Lausanne en date du 4 octobre 1938.

Gypserie et peinture. — 21 octobre. Par décision du 14 juin 1938, le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la maison **Charles Favre**, entreprise de gypserie et peinture, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 novembre 1936). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, § 1, de l'ordonnance sur le registre du commerce, l'exploitation ayant cessé.

21 octobre. **Chaudronnerie de Malley S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 novembre 1937). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, § 2, de l'ordonnance sur le registre du commerce.

21 octobre. **Association d'assurance de funiculaires suisses (Versicherungs-Verband Schweiz, Seilbahnen)**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 octobre 1935). Oscar Seiler, membre du comité de direction est radié. Sa signature comme président est éteinte. Frank Amann, à Evillard, jusqu'ici vice-président, a été désigné président, et Auguste Durrer, à Stans, vice-président. La société est engagée par la signature du président apposée collectivement avec celle du vice-président ou du secrétaire-gérant. Le secrétaire-gérant déjà inscrit est Fritz Siegfried, à Lausanne.

21 octobre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1938, les actionnaires de la société anonyme **Société Immobilière «La Narde» S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 mars 1934), ont: 1) pris acte de la démission des deux administrateurs Emmanuel Graul et Henri Gross, dont les signatures sont radiées; 2) désigné pour les remplacer un seul administrateur en la personne de Antoine de Lerber, de Romainmôtier et Gilly, domicilié à Lausanne, auquel la signature sociale individuelle a été conférée conformément aux statuts; 3) transféré le bureau de la société à l'Etude Perrin et Decker, rue du Lion d'Or n° 3, à Lausanne.

21 octobre. **Zinguerie de Renens S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 avril 1930). Max Brodbeck, originaire de Liestal, y domicilié, a été désigné administrateur, en remplacement de Heinrich Keller, décédé, dont la signature est radiée. Les administrateurs déjà inscrits sont Oskar Weber, à Zoug, président, et Oskar Straub, également à Zoug. Le fondé de procuration Alfred Riesen est confirmé. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration Alfred Riesen.

Modes. — 21 octobre. Suite de son mariage avec Félise Bonacina, originaire de Chiasso (Tessin), à Lausanne, la titulaire de la maison **Jeanne Denier**, à Lausanne, modes (F. o. s. du c. du 28 novembre 1929), change sa raison commerciale en celle de **Jeanne Bonacina-Denier**. Les locaux sont à la rue des Terreaux 5. La titulaire est autorisée par son mari (article 167 C. C. S.).

Épicerie, mercerie. — 21 octobre. La raison **Etlenne Perrinjaquet**, à Lausanne, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 4 octobre 1924), est radiée suite de décès du titulaire.

Affaires immobilières. — 21 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1938, **L'Arnica S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 24 novembre 1938), a décidé sa dissolution. L'actif et le passif ont été repris avec l'accord des créanciers par Willem Francken, à Begnins. La liquidation étant ainsi terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

21 octobre. Les raisons individuelles suivantes sont radiées d'office: a) suite de décès:

Laiterie, fromages. — **H. Centlivres**, à Moudon, laiterie et commerce de fromages (F. o. s. du c. du 2 septembre 1915, page 1198).

b) suite de départ:

1. Construction de machines etc. — **Ernest Moser**, à Lucens, construction de machines marque «Ermos» pour la fabrication de la pierre d'horlogerie et de bijouterie, fabrication d'appareils et articles divers, exploitation de l'«Hôtel du Soleil» (F. o. s. du c. des 9 août 1933, page 1926 et 29 avril 1936, page 1045).

2. Radio, électricité. — **Gustave Sauvageat**, à Moudon, radio et électricité, commerce d'appareils (F. o. s. du c. du 11 mai 1933, page 1135).

Bureau de Vevey

21 octobre. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited (Société Anonyme Nestlé et Anglo-Suisse de lait Condensé)**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 21 décembre 1936, n° 299, page 2983; 28 mai 1938, n° 123, page 1198), fait inscrire qu'elle a désigné comme directeurs, avec signature individuelle: Jean Cuénod, originaire de Vevey et Corsier, domicilié à La Tour-de-Peilz; Albert Huguenin-Schweizer, originaire de la Brévine, Le Locle et La Chaux-de-Milieu, domicilié à La Tour-de-Peilz. La signature conférée à Willy Rafu, directeur, est éteinte.

Horticulture. — 22 octobre. La raison **Pierre Chappuis**, à Vevey, horticulteur-paysagiste (F. o. s. du c. du 28 janvier 1933, n° 23, page 235), est radiée, le chiffre d'affaires légal n'étant plus atteint.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1938. 17 octobre. **Perret et Co**, Fabrique Orwi, société en commandite, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. des 13 août 1924, n° 188, et 10 août 1937, n° 184). Est entrée dans la société en qualité de commanditaire, pour une somme de 1000 fr. versée en espèces, Yvonne-Anne-Elvina Perret née Aubry, épouse de Louis-Emile, originaire de La Sague, domiciliée à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

Rectification. **Vuarraz Société Anonyme**, vêtements confectionnés, à Neuchâtel. En suite d'un erreur, il a été publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 29 septembre 1938, n° 228, page 2101, que les actions étaient au porteur. Les actions sont au contraire nominatives.

Gené — Genève — Ginevra

Appareils mécaniques, etc. — 1938. 20 octobre. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 3 octobre 1938, la société anonyme dite **Etablissement Azura S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1935, page 2328) de fait dissoute, est radiée d'office.

20 octobre. **Caisse de Crédit Mutuel de Presinge-Puplinge**, société coopérative à Presinge (F. o. s. du c. du 29 avril 1936, page 1045). Le comité de direction est actuellement composé de Jean Panosetti, président (inscrit); Joseph Carrat, vice-président, de et à Presinge et Edmond Dessout, nommé secrétaire (inscrit jusqu'ici comme vice-président), lesquels signent collectivement à deux. Ernest Sommer, ancien membre et secrétaire du comité de direction, est radié et ses pouvoirs éteints.

20 octobre. **Société de l'Immeuble rue Neuve du Molard N° 8**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1938, page 1411). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres qui sont Jean Lugin, président, de nationalité française, à Genève; Gabriel Trembley, secrétaire (inscrit) et Léon Daudin (inscrit jusqu'ici comme président), lesquels signent collectivement à deux.

20 octobre. **Lloyds and National Provincial Foreign Bank Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1937, page 725). Emile Gretler, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir de la succursale de Genève, a été nommé sous-directeur de ladite succursale; il continue à l'engager en signant collectivement avec une autre personne déjà autorisée.

Bois contreplaqués, etc. 20 octobre. La société en nom collectif **I. May et fils**, commerce de bois et placages, à Carouge (F. o. s. du c. du 20 juin 1930, page 1312), est déclarée dissoute depuis le 31 août 1938. Son actif et son passif sont repris par la maison « May et Bonhôte », ci-après inscrite. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Pierre May, de nationalité française, domicilié à Genève et Jacques-Frédéric Bonhôte, de Peseux (Neuchâtel), domicilié à Jujurieux (Ain-France), ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **May et Bonhôte**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1938 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société « I. May et fils », ci-dessus radiée. La maison confère procuration collective, avec pouvoir spécial de grever et d'aliéner des immeubles, à Georges-Armand Matthey-Doret, du Locle et de La Brévine (Neuchâtel), domicilié à Carouge. La société ne sera valablement engagée que par la signature collective des deux associés ou d'un associé et du fondé de pouvoir. Commerce de bois contreplaqués, placages et de tous autres articles s'y rattachant directement ou indirectement; fabrication de colles et d'emballages. Rue Vautier 43.

Toutes opérations commerciales, etc. 20 octobre. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1938, la société anonyme dite **Kepec S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1933, page 1550), a décidé: 1. de porter son capital social de la somme de 20,000 fr., à celle de 50,000 par l'émission de 300 actions nouvelles de 100 fr. chacune, nominatives; 2. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société conserve la même dénomination, son siège à Genève et le même objet. Le capital social est actuellement de 50,000 fr., libéré à concurrence de 20,000 fr. Il est divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. L'administrateur unique est Albert Pasche (inscrit) qui continue à engager la société vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. Il n'est rien changé aux pouvoirs individuels conférés à William-Max Pohl, directeur (inscrit). Adresse actuelle de la société: Rue de Hollande 10 (bureaux de Girard, Pasche et Cie).

20 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1938, la **Pharmacie des Pâquis**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 novembre 1933, page 2771) a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

20 octobre. Le **Comptoir d'Orfèvrerie et de Coutellerie S. A.**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 21 décembre 1936, page 2983) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

20 octobre. La **Société Immobilière du Chemin de Marceilly 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1937, page 1336) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

20 octobre. La **Société Immobilière de la Rose d'Or en liquidation**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1938, page 1217) est radiée, sa liquidation étant terminée.

Manufature de commerce de vêtements, etc. — 20 octobre. **SIR S. A.**, en liquidation, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1936, page 2859). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{re} Instance de Genève du 16 août 1938. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 28 septembre 1938. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'Ordonnance sur le Registre du commerce.

Articles de voyages. — 20 octobre. Le chef de la maison **Mme Devillon**, à Genève, est Mme France-Alexandrine Devillon, née Raffin, d'origine française, à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis-Gabriel Devillon. Commerce d'articles de voyages. Place Cornavin 18.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 94069. Hinterlegungsdatum: 17. September 1938, 4 Uhr.
Chemische Fabrik Utikon, Utikon am See (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feuerschutzmittel, Rostschutzmittel, Lacke, Lackgrundstoffe, Klebstoffe, Isoliermittel.

TELLIT

Nr. 94070. Hinterlegungsdatum: 17. September 1938, 4 Uhr.
Chemische Fabrik Utikon, Utikon am See (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feuerschutzmittel, Rostschutzmittel, Lacke, Lackgrundstoffe, Klebstoffe, Isoliermittel.

UTOPREN

Nr. 94071. Hinterlegungsdatum: 20. September 1938, 18 Uhr.
Bactril A. G., Freiestrasse 50, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.



Nr. 94072. Hinterlegungsdatum: 23. September 1938, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

AQUACET

Nr. 94073. Hinterlegungsdatum: 23. September 1938, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

HYDRACET

Nr. 94074. Hinterlegungsdatum: 23. September 1938, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

THIOSALVAN

Nr. 94075. Hinterlegungsdatum: 23. September 1938, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

THIOSOLAN

Nr. 94076. Hinterlegungsdatum: 24. September 1938, 13 Uhr.
Haberthür & Sütterlin, Amerbachstrasse 36, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Därme und Gewürze.



N° 94077. Date de dépôt: 25 septembre 1938, 4 h.
Cervine S. A., Rue du Commerce 11—13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de poche et montres-bracelets, cadrans de montres.

MINIMAX

N° 94078. Date de dépôt: 25 septembre 1938, 4 h.
Cervine S. A., Rue du Commerce 11—13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de poche et montres-bracelets, cadrans de montres.

WORTHY

Nr. 94079. Hinterlegungsdatum: 23. September 1938, 18 Uhr.
Phil. Zucker Aktiengesellschaft, Lavaterstrasse 11, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und deren Bestandteile.

HELVETIA

N° 94080. Date de dépôt: 27 septembre 1938, 7 h.
G. Delaporte, 21, rue de Genève, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage.

ENOS

Nr. 94081. Hinterlegungsdatum: 28. September 1938, 19 Uhr.
Ernst Häfeli, Velomechaniker, Zürcherstrasse 143, Winterthur-Töss (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und Bestandteile von solchen aller Art.

FELIS

Nr. 94082. Hinterlegungsdatum: 28. September 1938, 19 Uhr.
Marcel Aebi, Chemische Fabrik Othmarsingen, Othmarsingen (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische und chemisch-technische Produkte aller Art, insbesondere Leime, Kitte, Klebepasten, Anstrichmittel, Tinten, Farben, Abbeizmittel, Lösungsmittel, Fleckenentferner und alle darauf bezügliche Reklame.

GRANITOL

Nr. 94083. Hinterlegungsdatum: 28. September 1938, 19 Uhr.
Bürkl & Co. Aktiengesellschaft, Schachtelkäse Luzern, Kellerstrasse 27, Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Salzarter Emmentaler-Schachtelkäse.



N° 94084. Date de dépôt: 30 septembre 1938, 20 h.
Robert et Paul Schaffter, Faubourg de Crêt 21, Moutier (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Poudre contre la transpiration des pieds, l'odeur, les pieds gonflés et les écorchures.



N° 94085. Date de dépôt: 3 octobre 1938, 22 h.
Procema S. A., 2, rue du Rhône, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pharmaceutiques et hygiéniques, y compris les produits vétérinaires, désinfectants.

RESORCINCHONIDOL

N° 94086. Date de dépôt: 3 octobre 1938, 22 h.
Procema S. A., 2, rue du Rhône, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pharmaceutiques et hygiéniques, y compris les produits vétérinaires, désinfectants.

RESORCINCHONIOL

N° 94087. Date de dépôt: 3 octobre 1938, 22 h.
Procema S. A., 2, rue du Rhône, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pharmaceutiques et hygiéniques, y compris les produits vétérinaires, désinfectants.

RESORQUINIDOL

N° 94088. Date de dépôt: 3 octobre 1938, 22 h.
Procema S. A., 2, rue du Rhône, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pharmaceutiques et hygiéniques, y compris les produits vétérinaires, désinfectants.

RESORQUINOL

Nr. 94089. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1938, 18¼ Uhr.
Bucher & Krüttli, Spitalgasse 24, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 42533. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1938 an.)

Alle Arten Stempelkissen, Stempelfarben, Datumstempel, alle Stempelwaren überhaupt.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Wm. Schroeder & Co. A.-G. Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Aktionäre der Wm. Schroeder & Co. A.-G., Zürich, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1938 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 750,000. — auf Fr. 500,000. — herabzusetzen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiernit darüber in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Forderungen sind schriftlich beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, anzumelden. (A. A. 244²)

Wm. Schroeder & Co. A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Krawatten A. G. in Liquidation, Bern**Liquidations-Schuldenruf.****Erste Veröffentlichung.**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Krawatten A. G., vom 6. Oktober 1938, hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt.

Gemäss Art. 742 O.R. werden hiermit allfällige Gläubiger, die dem Unterzeichneten nicht bekannt sind, von dem Liquidationsbeschluss in Kenntnis gesetzt und unter Androhung der gesetzlichen Folgen aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 30. November 1938 beim Liquidator anzumelden. (A. A. 246^b)

Bern-Bümpliz, den 24. Oktober 1938.

Der Liquidator:

Fritz Wälti-Bienz, Morgenstrasse 68.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 7. März 1938 der Firma Karl Bächli, St. Gallen, für den Reisenden Otto Züllig, in Zürich, ausgestellte Taxkarte Nr. 23784/511 ist verloren gegangen und wird hiermit amortisiert. (A. A. 245)

St. Gallen, den 24. Oktober 1938.

Kantonales Patentamt.

Emprunts de la Commune de Châtelard-Montreux

Conformément à l'art. 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 novembre 1936 tendant à protéger les droits des créanciers d'emprunts émis par des corporations de droit public, les porteurs d'obligations des deux emprunts désignés ci-après:

4 % de 1,000,000 fr. (act. réd. à 688,500 fr.) de 1900,

4 % de 10,000,000 fr. de 1931,

sont par les présentes convoqués pour le mercredi 2 novembre 1938, à 15 h. (liste de présence 14 h.), au Nouveau Collège du Châtelard, à Montreux, en assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se déterminer sur la proposition suivante:

Réduction du taux de l'intérêt à 2 % pour les années 1939 et 1940.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au samedi 29 octobre 1938 au plus tard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son Agence de Montreux, qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires aux assemblées. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (A. A. 230¹)

Lausanne, le 8 octobre 1938.

Le Juge fédéral délégué:

LEUCH.

Schweizerischer Bankverein, Basel**Bilanz per 30. September 1938**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	431,645,381	58	Bankenkreditoren auf Sicht	177,563,923	70
Coupons	6,166,350	79	Andere Bankenkreditoren	5,718,305	97
Bankendebitoren auf Sicht	183,892,454	89	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	684,736,875	73
Andere Bankendebitoren	39,443,955	43	Kreditoren auf Zeit	69,395,241	28
Wechsel	141,869,129	52	Depositen- und Einlagehefte	95,566,007	65
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3,683,421	30	Kassenobligationen	143,354,450	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	42,017,790	53	Checks und kurzfristige Dispositionen	10,745,839	86
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	238,347,817	81	Tratten und Akzepte	26,270,471	19
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 29,340,041.66			Sonstige Passiven	—	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	19,757,592	32	Aktienkapital	160,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	93,020,050	02	Reserven	32,000,000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 33,233,221.86			Saldo Vortrag vom Vorjahre	1,574,184	80
Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	46,054,385	89			
Hypothekendarlehen	489,453	15			
Obligationen der Schweizer. Eidgenossenschaft	51,186,200	46			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	66,361,152	71			
Syndikatsbeteiligungen	9,894,430	57			
Bankgebäude	13,250,000	—			
Andere Liegenschaften	5,049,181	55			
Mobiliar	1	—			
Sonstige Aktiven	14,766,550	66			
	1,406,925,300	18		1,406,925,300	18

(A. G. 126)

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich**Bilanz per 30. September 1938**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	288,001,505	18	Bankenkreditoren auf Sicht	125,878,593	42
Coupons	6,183,372	40	Andere Bankenkreditoren	21,541,782	58
Bankendebitoren auf Sicht	178,301,332	23	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	452,986,084	45
Andere Bankendebitoren	45,292,223	83	Kreditoren auf Zeit	50,644,621	75
Wechsel	122,513,141	65	Depositenhefte	83,690,797	58
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	198,400	—	Kassenobligationen	180,282,600	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	67,566,030	25	Checks und kurzfristige Dispositionen	9,006,489	42
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	194,167,568	85	Tratten und Akzepte	22,134,272	43
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 41,253,250.42			Sonstige Passiven	8,261,289	11
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	37,709,535	98	Aktienkapital	150,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	88,933,114	68	Reserven	55,000,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 31,727,320.29			Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	1,639,770	98
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	21,253,534	85			
Hypothekendarlehen	15,781,338	55			
Wertschriften, Obligationen	*) 51,567,905	21			
Wertschriften, Aktien und feste Anlagen	10,033,150	88			
Syndikatsbeteiligungen	10,050,357	47			
Bankgebäude	11,500,000	—			
Sonstige Aktiven	12,013,786	71			
	1,161,066,301	72		1,161,066,301	72

*) Darunter Fr. 50,000,000 nem. 3½ % Kassaheine S. B. B. von 1935.

(A. G. 127)

„La Neuchâtoise“, Compagnie Suisse d'Assurances Générales, à Neuchâtel**Actif Bilanz au 31 décembre 1937**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	6,000,000	—	Capital social	8,000,000	—
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	1,665,000	—
Obligations et lettres de gage	2,766,089	03	Réserves spéciales pour éventualités et organisation	1,000,000	—
Actions de compagnies d'assurances	200	—	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	1,295,000	—
Autres actions	20	—	Réserves mathématiques pour rentes en cours	10,370	—
Autres valeurs mobilières	186,010	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	2,161,630	—
Placements hypothécaires	2,430,772	10	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Prêts sur nantissement	83,869	80	Compte courant	506,215	63
Prêts à des corporations de droit public	159,400	—	Engagements:		
Immeubles	1,000,000	—	envers des agents	23,913	31
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	1,120	—	Autre passif et créditeurs divers	207,248	14
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	913,134	66	Cautionnements	221,426.40	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	902,392	20	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1,086,322.95	1
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Bénéfice	197,861	06
Compte courant	666,956	—			
Prorata d'intérêts et loyers	63,092	70			
Autre actif et débiteurs divers	44,181	65			
Cautionnements	18,555	—			
	15,235,793	14		15,235,793	14

*) Fondation indépendante.

(V. G. 42)

Neuchâtel, le 27 juin 1938.

„La Neuchâtoise“, Compagnie Suisse d'Assurances Générales
Carl Ott.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. Oktober 1938 — Situation au 15 octobre 1938 — Situazione al 15 ottobre 1938

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

1. Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 — Mouvement depuis le 8 avril 1932.

Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	Fr. 20,652,421.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares	Fr. 26,850,362.—
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — Part de la Banque Nationale de Bulgarie	6,924,847.—
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses	Fr. 19,925,515.—
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses	Fr. 19,925,515.—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Fr. 727,106.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée	Fr. 42,558.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare	Fr. 769,664.—

Liquidations-Konti — Comptes de liquidation	Veränderungen seit 30. Sept. 1938
A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'export de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933	C Forderungen aus dem Export v. ausländischen Waren entstanden zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 Créances résultant d'export de produits étrangers, nées entre le 6. 4. 32 et le 22. 6. 36
Fr. 18,123,582.—	Fr. 2,528,839.—
Fr. 17,965,186.—	Fr. 1,960,129.—
Fr. 158,396.—	Fr. 568,710.—
Fr. 42,558.—	Fr. —
Fr. 200,954.—	Fr. 568,710.—
	+
	51,269.—
	61,631.—
	917.—
	62,548.—

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

Beglichene schweizerische Schulden — Dettes suisses acquittées	Fr. 8,727,126.—
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — Part de la Banque Nationale de Bulgarie	2,336,800.—
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses	Fr. 4,682,703.—
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — Créances en marchandises suisses compensées	1,101,922.—
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — Créances financières suisses compensées	Fr. —
Ueberschuss — Excédent	555,701.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées	699,062.—

Verkehr seit 1. Januar 1937 — Mouvement depuis le 1er janvier 1937	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 — Changements depuis le 30 sept. 1938
Fr. 6,340,326.—	+
Fr. 5,784,625.—	+
Fr. 555,701.—	+
Fr. 699,062.—	+
	41,936.—
	140,878.—
	98,942.—
	21,632.—

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — Mouvement depuis le 20 mars 1933

Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses	Fr. 16,473,216.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs	Fr. 16,224,542.—
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	Fr. 16,141,617.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Fr. 331,623.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce	Fr. 1,373,836.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce	Fr. 1,705,465.—
Letztbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 21,422
Einzahlungsdatum in Griechenland — Date de versement en Grèce	29. 7. 1938

A Neue Forderungen f. Schweizerwaren Créances nouvelles en marchandises suisses	B Neue Forderungen f. ausländ. Waren Créances nouvelles en marchandises étrangères	C Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 — Changements depuis le 30 sept. 1938
Fr. 15,231,777.—	Fr. 91,382.—	Fr. 1,150,087.—	+
Fr. 14,905,767.—	Fr. 86,179.—	Fr. 1,149,871.—	+
Fr. 326,010.—	Fr. 5,203.—	Fr. 416.—	+
Fr. 1,177,959.—	Fr. 5,174.—	Fr. 190,703.—	+
Fr. 1,503,969.—	Fr. 10,377.—	Fr. 191,119.—	+
No. 21,422	No. 12,611	No. 21,646	
29. 7. 1938	21. 4. 1936	10. 9. 1938	

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — Mouvement depuis le 10 décembre 1935

1. EINZAHLUNGEN IN ZÜRICH — VERSEMENTS A ZÜRICH	
Anteilung der Einzahlungen — Répartition des versements	
Warenkonto — Compte « Marchandises » (Waren und Nebenkosten im Warenverkehr — Marchandises et frais accessoires)	
Transferkonto — Compte « Créances Financières » (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — Produits de capitaux, intérêts, dividendes, etc.)	
Total	
2. WAREN-KONTO — COMPTE « MARCHANDISES »	
Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich	
Einzahlungen in Rom — Versements à Rome	
Fehlbetrag — Découvert	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — Total des créances suisses à compenser par le clearing	
Letztbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	23. V. 38 No. 21,705
Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires	

XII. 1935—IX. 1938	1.—15. Okt. 1938	Total
Fr. 248,219,633.—	Fr. 5,335,541.—	Fr. 253,555,224.—
Fr. 56,500,179.—	Fr. 1,333,885.—	Fr. 57,834,064.—
Fr. 304,719,862.—	Fr. 6,669,426.—	Fr. 311,389,288.—
Fr. 248,219,633.—	Fr. 5,335,541.—	Fr. 253,555,224.—
Fr. 287,338,919.—	Fr. 9,360,157.—	Fr. 296,699,076.—
Fr. 39,119,236.—	Fr. 1,975,384.—	Fr. 37,143,852.—
Fr. 93,657,967.—	Fr. 1,460,702.—	Fr. 35,148,669.—
Fr. 72,807,503.—	Fr. 514,682.—	Fr. 72,292,521.—

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 15. Juli 1937 — Mouvement depuis le 15 juillet 1937

(Liquidation)

Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses	Fr. 12,682,007.—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements effectués à des créanciers suisses	Fr. 9,053,962.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Fr. 3,682,045.—
Letztbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 6339
Einzahlungsdatum in Belgrad — Date de versements à Belgrade	19. 5. 38

Liquidationskonto Compte de liquidation		Veränderungen seit 30. Sept. 1938
A Schweizerwaren- und Nebenkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach dem 14. 7. 37	C Schweizerwaren- und Nebenkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37	Total
Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1er 1-37 et après le 14-7-37	Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1er 1-37 et le 14-7-37	
Fr. 12,682,007.—	Fr. 1,302,133.—	Fr. 13,984,140.—
Fr. 9,053,962.—	Fr. —	Fr. 9,053,962.—
Fr. 3,682,045.—	Fr. 1,302,133.—	Fr. 4,984,178.—
No. 6339	—	—
19. 5. 38	—	—
30. 9. 1938	1.—15. 10. 1938	Total
Fr. 1,875,091.—	Fr. 490,987.—	Fr. 2,366,058.—
Fr. 387,297.—	Fr. 187,757.—	Fr. 575,054.—
Fr. 1,487,794.—	Fr. 303,210.—	Fr. 1,791,004.—
Fr. 5,364,191.—	Fr. 503,483.—	Fr. 5,867,674.—
Fr. 416,991.—	Fr. 220,124.—	Fr. 637,118.—
Fr. 4,947,197.—	Fr. 233,359.—	Fr. 5,230,556.—

Verkehr seit 1. August 1938 — Mouvement depuis le 1er août 1938

a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse	Fr. 1,875,091.—
b) 20% — Anteil des Liquidationskontos — Part du compte de liquidation	Fr. 387,297.—
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938	Fr. 1,487,794.—
c) Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires	Fr. 5,364,191.—
d) Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements à des créanciers suisses	Fr. 416,991.—
e) Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — Montant des créances suisses non réglées	Fr. 4,947,197.—

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Juli 1938 — Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938

1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES

- a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse
 * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — Incl. avoir disponible au 30 juin 1938 Fr. 13,247,434.46

1. Deutschland — Allemagne

2. Österreich — Autriche

Jul—Sept. 1938 Fr.	1.—15. Okt. 1938 Fr.	TOTAL Fr.
94,511,888.—*)	16,732,484.—	111,244,372.—*)
6,918,484.—	1,501,464.—	8,419,948.—
101,430,372.—	18,233,948.—	119,664,320.—
10,076,957.—	1,598,522.—	11,675,479.—
Total 1+2		107,988,841.—
91,353,415.—	16,635,426.—	107,988,841.—
Total a+b		
42,492,021.—	8,969,398.—	51,461,419.—
10,241,069.—	1,511,053.—	11,752,122.—
c) Schweizerwaren — Marchandises suisses		
d) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises		
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)		
*) inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — Incl. avoir disponible au 30 juin 1938 Fr. 13,247,434.46		
27,220,325.—*)	2,354,975.—	29,575,300.—*)
79,953,415.—	12,835,426.—	92,788,841.—
11,400,000.—	3,800,000.—	15,200,000.—
Total c—e		107,988,841.—
91,353,415.—	16,635,426.—	107,988,841.—
Total c—f		

- b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin

Anteile der schweizerischen Gläubiger — Quote-part des créanciers suisses:

- c) Schweizerwaren — Marchandises suisses
 d) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises
 e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)

*) inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — Incl. avoir disponible au 30 juin 1938 Fr. 13,247,434.46

- f) Feste Quote für den Reiseverkehr — Quote-part fixe pour le trafic touristique

2. AUSZAHLUNGEN — PAIEMENTS

für — pour:

- a) Schweizerwaren — Marchandises suisses
 b) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises
 c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)

*) noch verfügbarer Anteil — Quote-part encore disponible Fr. 6,178,838

42,492,021.—	8,900,375.—	51,392,396.—
10,241,069.—	1,486,794.—	11,727,863.—
—	—	—
19,636,838.—	3,853,811.—	23,490,649.—
Total a—c		86,610,458.—*)
72,369,473.—	14,240,980.—	86,610,458.—*)

Leistungsbetragte Sammelbriefe: für Waren: dat. 5. Sept. 1938, für Nebenkosten: dat. 30. Juni 1938.
 Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 5 sept. 1938, pour frais accessoires: datés du 30 juin 1938.

3. WAREN-KONTO „DEUTSCHLAND“ — COMPTE MARCHANDISES „ALLEMAGNE“

- a) Anteil der Schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires
 b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses
 c) Fehlbetrag — Découvert
 d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin
 e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser

*) Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23,894,621.05 — Y compris découvert au 30 juin 1938: fr. 23,894,621.05

45,814,606.—	8,978,987.—	54,793,593.—
78,954,600.—*)	8,527,578.—	87,482,178.—*)
83,139,994.—	451,414.—	83,691,408.—
43,839,050.—	860,266.—	44,699,316.—
81,979,044.—	1,311,680.—	83,290,724.—

4. WAREN-KONTO „ÖSTERREICH“ — COMPTE MARCHANDISES „AUTRICHE“

- a) Anteil der Schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires
 b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses
 c) Ueberschuss — Excédent
 d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin
 e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser

6,918,484.—	1,501,464.—	8,419,948.—
5,156,931.—	1,088,425.—	6,245,356.—
1,761,558.—	418,089.—	2,179,647.—
6,370,594.—	161,244.—	6,531,838.—
4,609,041.—	256,795.—	4,865,836.—

5. REISEVERKEHRS-KONTO — COMPTE „TOURISME“

- a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses
 b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions
 c) Fehlbetrag — Découvert

11,400,000.—	3,800,000.—	15,200,000.—
12,766,615.—	1,772,581.—	14,539,196.—
1,366,615.—	2,027,419.—	3,394,034.—
		16,051,710.98

Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1938 — Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1938

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934

I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.

Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses
 Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens

Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses

Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens

Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés

Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — Dates des versements au Banco Central de Chile

A Neue Forderungen für Schweizerwaren Créances nouvelles pour marchandises suisses	B Alte Forderungen für Schweizerwaren Créances anciennes pour marchandises suisses	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 Changements depuis le 30 sept. 1938
Fr.	Fr.	Fr.
256,704.—	277,048.—	+ 72,439.—
256,704.—	242,899.—	+ 38,295.—
—	34,144.—	+ 34,144.—
No. 292	No. 325	—
23. 4. 38	14. 7. 38	—
8,516,143.—	541,878.—	+ 142,083.—
8,152,485.—	541,878.—	+ 82,617.—
363,658.—	—	+ 363,658.—
1,315,388.—	728,938.—	+ 586,450.—

II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées.

Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — Total des versements des importateurs suisses

Kompensierte Schweizerforderungen — Créances suisses déjà compensées

Ueberschuss — Excédent

III. Bestand der weiter angemeldeten, weder in der Schweiz im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — Mouvement depuis le 25 janvier 1933

Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses

Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains

Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — Quote-part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie

Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses

Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses

Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens

Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée

Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain

Letztausbezahltes Bordereau bzw. Einzahlungsdatum in Bukarest — Dernier bordereau payé resp. date de versement à Bucarest

Warenforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37	Finanzforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37	Konto-Versicherungs-Ansprüche laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37	Rumänische Staats-schuld laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 Dettes de l'Etat roumain selon Avenant du 13. 12. 37	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 Changements depuis le 30 septembre 1938
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
78,510,132.—	7,922,043.—	1,342,282.—	20,532,118.—	+ 719,627.—
78,493,957.—	7,922,043.—	1,342,282.—	20,532,118.—	+ 742,241.—
16,175.—	—	—	—	— 22,614.—
11,784,780.—	7,267,429.—	274,177.—	—	+ 362,423.—
11,800,955.—	7,267,429.—	274,177.—	—	+ 339,509.—
10. 10. 38	—	—	—	—

Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne

Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 — Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937

	Verkehr seit 1. Januar 1937 Mouvement depuis le 1 ^{er} janvier 1937	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 Changements depuis le 30 septembre 1938
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Versements de débiteurs suisses	83,707,423.—	+ 716,577.—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements effectués à des créanciers suisses	81,675,679.—	+ 635,456.—
Ueberschuss — Excédent	1,131,844.—	+ 81,121.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées	2,629,303.—	+ 68,090.—

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

1. Clearingverkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 11. Februar 1934 — Mouvement depuis le 11 février 1934

	A Forderungen aus dem Export von Schweizer- waren Créances résultant de l'exportation de pro- duits suisses	B Zahlungen für Gehäl- ter, Unterrichts- u. Er- holungszwecke, Reise- verkehr Paiements pour traite- ments, séjours d'étude et de convalescence, tourisme	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 Changements depuis le 30 sept. 1938
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses	Fr. 17,744,894.—	Fr. 50,303.—	+ 56,299.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs	Fr. 21,109,829.—	—	—
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — Part de la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 6,317,125.—	—	—
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses	Fr. 14,792,704.—	—	—
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués aux créanciers suisses	Fr. 14,760,959.—	50,303.—	+ 145,305.—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Fr. 2,983,935.—	—	— 89,006.—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues, ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 879,029.—	—	+ 56,706.—
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing	Fr. 3,862,964.—	—	— 32,300.—
Letztbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul	No. 10 902 28. 6. 1937	No. 12 881 21. 7. 1938	—

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

	Verkehr seit 1. April 1938 Mouvement depuis le 1 ^{er} avril 1938	Veränderungen seit 30. Sept. 1938 Changements depuis le 30 sept. 1938
Beglichene schweizerische Schulden — Dettes suisses acquittées	Fr. 2,426,386.—	—
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — Part de la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 731,144.—	—
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses	1,695,242.—	+ 94,073.—
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — Créances en marchandises suisses compensées	1,058,208.—	+ 54,292.—
Ueberschuss — Excédent	637,034.—	+ 39,781.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées	623,946.—	— 33,012.—

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937

Verkehr ab 1. Dezember 1937 — Mouvement depuis le 1^{er} décembre 1937

I. Zahlungsverkehr — Trafic des paiements

	30. Sept. 1938 30 sept. 1938	1.—15. Okt. 1938 1 ^{er} —15 oct. 1938	Total Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse	19,645,330.—	1,023,721.—	20,669,051.—
b) Rückstellung — Réserve	500,000.—	—	500,000.—
Total a+b	20,145,330.—	1,023,721.—	21,169,051.—

Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie

	30. Sept. 1938 30 sept. 1938	1.—15. Okt. 1938 1 ^{er} —15 oct. 1938	Total Fr.
c) Als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — en contrevalet de créances payées directement pour	4,926,490.—	750,154.—	5,676,644.—
1. Schweizerwaren — Marchandises suisses	429,094.—	76,322.—	505,416.—
2. Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Marchandises d'origine non suisse	7,347,414.—	—	7,347,414.—
d) Als Ueberschuss über die vertragliche Deckung — A titre d'excédent de la couverture contractuelle	12,702,998.—	826,476.—	13,529,474.—

Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour

	30. Sept. 1938 30 sept. 1938	1.—15. Okt. 1938 1 ^{er} —15 oct. 1938	Total Fr.
e) Schweizerwaren (einschliesslich Fr. 500,000) — Marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500,000)	5,906,893.—	—	5,906,893.—
f) Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Marchandises d'origine non suisse	1,636,489.—	—	1,636,489.—
Total e+f	7,442,382.—	—	7,442,382.—
Total c—f	20,145,330.—	—	20,145,330.—

II. Forderungsanmeldungen — Déclarations de créances

Forderungen für Schweizerwaren — Créances en marchandises suisses

	30. Sept. 1938 30 sept. 1938	1.—15. Okt. 1938 1 ^{er} —15 oct. 1938	Total Fr.
a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — Déclarations de créanciers suisses	10,333,383.—	747,496.—	11,080,879.—
b) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses	4,926,490.—	750,154.—	5,676,644.—
c) Noch zu verrechnende Forderungen — Créances encore à compenser	5,406,893.—	2,658.—	5,409,551.—
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Créances en marchandises d'origine non suisse	963,313.—	41,799.—	1,005,112.—
d) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — Déclarations de créanciers suisses	429,094.—	76,322.—	505,416.—
e) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses	534,219.—	34,523.—	568,742.—
f) Noch zu verrechnende Forderungen — Créances encore à compenser	—	—	—
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — Montant des créances suisses non réglées	5,941,112.—	37,181.—	5,978,293.—
Total c—f	—	—	—

France

Mise en application des droits de douane afférents aux barres écroûtées d'aciers spéciaux.

Selon les dispositions du décret du 29 juillet 1938¹⁾ le taux du droit prévu pour les barres écroûtées d'aciers spéciaux (position n° 207 quater du tarif douanier français) ne devait entrer en vigueur qu'à une date qui serait fixée par arrêté. La Division fédérale du commerce à Berne, signalé, à toutes fins utiles, que le Journal Officiel du 19 octobre dernier a publié un arrêté du 17 du même mois fixant au 21 octobre 1938, la taxe de mise en application du droit afférent aux articles précités.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 190 du 16 août 1938.
250. 25. 10. 38.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Herr Maxime de Stoutz, schweizerischer Gesandter in Brüssel, wird auch als schweizerischer Gesandter in Luxemburg bevollmächtigt.
250. 25. 10. 38.

M. Maxime de Stoutz, ministre de Suisse à Bruxelles, est également accrédité comme ministre de Suisse au Luxembourg.
250. 25. 10. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz.	Privat	Tägl.	Geld	Paris	London	Berlin	New York	Frankr.	Belgien	New York
21. X. 1/2	1	1	—2,00	+0,25	—1,85	+0,50	—	—	—	+0,48	+0,76
14. X. 1/2	1	1	—2,00	+0,3125	—1,85	+0,50	—	—	—	+0,65	+0,99
7. X. 1/2	1	1	—2,00	+0,3125	—1,85	+0,50	—	—	—	—0,09	+0,25
1. X. 1/2	1	1	—2,00	—0,75	—1,85	+0,50	—	—	—	+0,38	+0,28
23. IX. 1/2	1	1	—1,625	+0,0625	—1,85	+0,50	—	—	—	+0,31	+1,02
16. IX. 1/2	1	1	—1,625	+0,3125	—1,85	+0,50	—	—	—	+0,92	+1,37

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 2 1/2%.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 25. Oktober an — Cours de réduction dès le 25 octobre

Belgien Fr. 74. 80; Dänemark Fr. 94. —; Danzig Fr. 83. 20; Deutschland Fr. 176. 80; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 176. 75; Frankreich Fr. 11. 78; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 123. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 70; Marokko Fr. 11. 78; Niederlande Fr. 240. —; Schweden Fr. 108. 40; Tschechoslowakei Fr. 15. 25; Tunesien Fr. 11. 78; Ungarn Fr. 86. 20; Grossbritannien und Irland Fr. 21. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beltritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 5188 Schweiz. Militär-Sanitätsverein, Regionalverband I. Agno: XI a. 2809 Rigazzi, Francesco, fabbrica di mobili. Andelfingen: VIII b. 2365 Turnverein Andelfingen. Baur: VII. 6954 Tanzmann & Hoelsli, Garage. Basel: V. 14462 Comptoir Mobilier et Immobilier S. A. — V. 14466 Cullmann, Oscar, Prof. — V. 14468 Cunio, Elisabeth, Verkäuferin. — V. 14470 Ehrsam-Reinmann, Paul. — V. 9740 Haas-Meyer, M., Bauspenglerei & sanitäre Anlagen. — V. 14459 Landesverband Schweizerischer Frauenvereine für Palästinaarbeit. — V. 14461 Noll-Jakob, K. — V. 14467 Rueff, Thessa, Atelier « Femina ». — V. 14457 Schacke, Dany, Dr. med. dent., Zahnarzt. — V. 14460 Sommer-Jenny, Marguerite, Frau, Dornacher Kunst-Arbeiten. — V. 11112 Strehl, F., Leinenlud. — V. 14464 Trutmann-Brummer, A., Lehrer. Bann: VIII b. 2269 Stauffenegg, Rud., Christl. Erholungsheim « Mühle ». Belwil: b. Muri: VI. 5189 Neuhaus, Johann, Traktorenbau. Bern: III. 11258 Biochemisches Institut Bern A.-G. — III. 10789 Planwirtschaftliche Korrespondenz, Dr. Georg Kieser. — III. 5876 Rusca, Ugo, Kaufmann. — III. 11198 Schneider, Alfred, Dr., Zahnarzt. — III. 11514 Stampfli, Werner, Teehn. Produkte. — III. 10850 Ufer, Fr., Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- & Halskrankheiten. III: IV a. 3431 Flury-Liechli, V., Prokurist. — IV a. 1416 Juvet, P. A., fabricant de ressorts. — IV a. 3430 Perrot, Arnold, jun. — IV a. 3432 Zigerli, C., Spezerlen, Früchte, Gemüse, Comestibles. Birmingen: V. 14456 Drehschneidenschiff Birmingen & Umgebung. Breisgau: XI a. 2264 Grieb, Hermine. Bruch: XI a. 2811 Parroco di Brusino-Arsizio. La Chaux-de-Fonds: IV b. 538 Société d'agriculture et d'enfouiture, section de La Chaux-de-Fonds. — IV b. 1322 Monnier, Henri, fabrique de caisses d'emballage. La Chaux-près-Courmayeur: II. 7846 Rosset, Louis, négociant. Chur: X. 3563 Voehring, Joh., Theol. Priesterseminar. — X. 3564 Weibel, Hans, Metzger, Wiesental. Davos Platz: X. 3560 Lendi, Margret, de Caspar. Diebold: IX. 6281 Kuster-Kehl, Jak., Mech. Schreinerei. Dürrenroth: III a. 917 Ersparniskasse. Embray: VIII b. 2799 Kainichen & Geflügelzüchterverein Unteres Tössal. Frauenfeld: VIII e. 1245 Ghetta, Aug., Baugeschäft. — VIII e. 1798 Nägeli-Huber, B. Schuhgeschäft A.-G. — VIII c. 2143 Reiter, Franz, Aussteuergeschäft. — VIII c. 2257 Spenglermeister- und Installateuren-Verband Frauenfeld und Umgebung. Fribourg: II a. 1420 Alt-Fryburgia. — II a. 1529 Grande carrosserie du Capitole, W. Hartmann & Cie. — II a. 1147 Lazarus, Paul, professor Dr. med. — II a. 1166 Probst, Walter, abbé, Grand Séminaire. — II a. 1678 Union catholique suisse des auxiliaires médicaux et sociales. Gams: IX. 7912 Lenherr, Christian, Zigarren en gros. Genève: I. 7540 Collet, Maurice, Conseil de vente et de publicité. — I. 4433 Belairesuisse, Troupe Jean-Canal. — I. 2151 Isler, Jean, commerçant. — I. 3270 Junod & Esseyer, polissage & lapidage de boîtes de montres. — I. 4231 Kuehn, Hermann. — I. 2989 Lacroix, Gustave, transports. — I. 6947 « Pro in memoriam », ventes en faveur des familles des soldats suisses décédés. — I. 6833 Serex, Charles. — I. 4511 Société immobilière du champ de courses des Charmilles, en liquidation. — I. 6743 Weber, Albert, agence: Sté suisse des invalides. Grenen: Va. 1994 Bezirkskasse. Greppen: VII. 1065 Kath. Pfarramt (für Wallfahrtskirche St. Wendelin). Grosswangen: VII. 7447 Zement-Drahteröhren-Beurter & Eisenberger. Gsteigwil: III. 1210 Stalder-Grieder, E., Direktor. Gmünd: III. 12062 Arbeiterbildungsausschuss Murgmüli. Hombredlikon: VIII. 20724 Schweiz. Metall- & Uhrenarbeiter-Verband, Sektion Hombredlikon « Baukommission ». Horgen: VIII. 24186 Clerici, Max, Baummeister. Interlaken: III. 9932 Betriebs- & Konkursamt. — III. 10361 Trauffer Sohn, Peter, Tsch. & Bettwaren. Kernenried: III. 8183 Gemeindefreihandlungsgenossenschaft. Krenzligen: VIII e. 1772 Kopania & Cie., Gustav, Werkstätte für Möbel und Innenausbau. Lausanne: II. 4404 Annoncer immobilier & commercial suisse. — II. 4404 Schweizerischer Immobilien- & Geschäftsanzeiger. — II. 2163 Buffat, Adrien. — II. 7851 La Clarinette. — II. 7902 Contemporains 1902. — II. 7338 Delpon de Vissee, Joseph. — II. 7837 Etablissements Clina, Antenen & Beauverd. — II. 7843 Hönlisen, Hans-Jakob, étudiant en médecine. — II. 7848 Logoz, Henriette G., Mme. — II. 4227 Lorber, Berthe, Mme. — II. 7852 May, Anna-Marie, Mme. — II. 2390 Mottaz, Paul, représentant. — II. 7847 Nickal S. A. — II. 93 Soleté du Quatuor de Lausanne. Liebfeld: III. 10054 Schaefer-Ringenberg, Elise, Wwe. Lugano: XI a. 2808 Cipriani, Giuseppe, rappresentante. — XI a. 2806 Lavoro ticinese, società cooperativa. — XI a. 2486 Pelli, Ferruccio, dot. jur. — XI a. 1845 Rivoli, Guido. — XI a. 2497 Walser, Oscar. — XI a. 2807 Topi, Fulvio, eliche. Luzern: VII. 7260 Brunner, E. — VII. 5158 Piffaretti, Gebr., Glaspergeschäft. — VII. 5318 Scheidegger, Hans, Ingenieur. — VII. 7474 Schweiz. Winterhilfswerk für Arbeitslose, Akt. Kom. der Stadt. — VII. 7484 Wagner, Karl Theo. Mendrisio:

XI a. 2810 Esposizione cantonale di pollicultura. Montler: IV a. 3429 Chevalier, Henri, imprimerie commerciale. Neuchâtel: IV. 1184 Besnard, Charles, représentant. — IV. 23 Caisse d'assurance chômage des corporations neuchâtelaises. — IV. 2399 Klein & Perriard, agence pour la Suisse de la manufacture « Jenatz ». — IV. 440 Produits Elgine, Loewer & Grifond, produits cosmétiques et hygiéniques. Neudorf: VII. 7476 Ineichen-Hess, Fam., Mosterei, Transporte. Niedersteufen: IX. 2123 Williger, A., Kräuterkraut « Brunella ». Niederweilungen: VIII. 19171 Hug, Berta, Frau, Vertreterin der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft. Oberendlingen: VI. 5183 Hauser, J., Dr. med. vet., prakt. Tierarzt. Oberentfelden: VI. 5187 Kyburz, J. R., Spezial-Werkstätte. Porrentruy: IV a. 3433 Dancourt, Ernest, avocat. Pralins: II. 6901 Jaquier, Jules-Emile, boursier communal. Prilly: II. 7854 Oguey, René, instituteur retraité. Rapperswil (St. G.): VIII. 19996 Voser-Richner, Karl, Papeterie & Zigarrengeschäft. Renens: II. 7602 Contemporains 1902 Renens et environs. Rickenbach (Sol.): V b. 1655 Meier, Eugen, Handharmonika-Schule. St. Gallen: IX. 7917 Ammann, Arnold, Maschinerei. — IX. 7913 Fennel-Keller, E. — IX. 7920 Grubenmann, K., Ilgenstrasse 21. — IX. 7918 Grünfelder, Josef, Cravattenfabrik. — IX. 7914 O.S.S.V.-Rennen 1939. — IX. 7913 Sehwaz, Fr., Hauskonto. — IX. 7921 Senoren-Riege des Stadtturnvereins. — IX. 7919 Weyeneth, William, Dr. St.-Imier: IV b. 1221 Moll, Henri, étampes et petite mécanique. — IV b. 1721 Nikles fils, Jacob, scierie et commerce de bois. St. Moritz: X. 3562 Staub, Viktor, Kamin-fegermeister. Schaffhausen: VIII a. 2180 Radio-Spezialgeschäft Keiser & Spiess. — VIII a. 2165 Meili, E., Traktoren & Greiferräderfabrik. — VIII a. 1511 Versandhaus « Kurwin ». Kurt Wintermantel. Schönenwerd: VI. 5184 Trachsel, Jakob, Fuhrhalterei. Schwyz: VII. 7479 Triner, Schwestern, Cigarren-Spezialgeschäft. Selzach: Va. 1995 Renfer, Oswald, Uhrensteine. Solothurn: Va. 678 Nationaler Flugmodellwettbewerb 1938. Spiez: III. 8489 Schweiz. Freiwirtschaftsbund, Ortsgruppe Spiez. Suhr: VI. 2195 Kuhn-Blattner, Adolf, Maurermeister. Sursee: VII. 7483 Kehl, Jakob. Thun: VIII a. 2111 Buxtorf, P., Dr. med. Unterentfelden: VI. 5182 Schaffner-Suter, Ernst, Spengler & Installationen. Udorf: VIII. 22097 Gemeinderatskanzlei. Vevey: II b. 1704 Bott Ernest, importation. — II b. 1705 Schoen, E., pharmacien. Vicosoprano: X. 3561 Maurizio, R., Dr. med. Waern: III. 4275 Roniger, Ernst, Elekt. Anlagen. Wädenswil: VIII. 21622 Marlen A.-G. Wil (St. G.): IX. 4122 Weder, Margrit, Wolle-Handarbeiten. Winterthur: VIII b. 2798 Hohlloch, Hans, Architekt. — VIII b. 598 Heier-Oertli, Gottlieb, Zentralablage der A. G. für Verlags-Unternehmungen in Zürich und Inkassostelle der General-agentur der Fortuna Versicherung. — VIII b. 258 Schütt, Erich, Dr. med., Spezialarzt für Dermatologie und Venerologie. F. M. H. Wohlen: (Aarg.) VI. 5186 Bruggisser, Manfred T. Zollikofen: VIII. 26186 Weber, Albert, Malergeschäft. Zollikofen: VIII. 20275 Heinrich-Sehnenauer, A. Lily, Frau. — VIII. 25772 Schmid, Margrit, Erl. Zug: VIII. 18192 Blanke, Inge, Dr. med. dent., Eidg. dipl. Zahnärztin. — VIII. 26277 Buehlin & Co., Fahrrad-Manufaktur « Combina ». — VIII. 23208 Kant. Gewerbeschau. Zürich: VIII. 27164 Allemann & Hausheer, Kolben & Präzisionswerkstätte. — VIII. 6970 Arbeitergeververband Schweiz. Maschinen- & Metall-Industrieller. — VIII. 26138 Deekel, Hilde, Frau. — VIII. 18367 Buchner, Hermann, Baumaterialien. — VIII. 22588 Duret, Louis, entrepreneur, Genève, Bureau Zurich. — VIII. 24922 Eichenberger-von Wartburg, M., Frau, Trikotagen & Wirkwaren. — VIII. 10597 Eidg. Soziale Arbeiter-Partei, E. S. A. P., Ortsgruppe Zürich. — VIII. 21197 Fäs, August, Landwirt. — VIII. 21601 Gemein-schafts-Unternehmung Wald, Heb. Koradi & A.-G. Eug. Scotoni-Gassmann. — VIII. 27059 Grau-Quinz, Ernst, Privat. — VIII. 24009 Hotel-Stark, Lina, Frau Wwe. — VIII. 19399 Keller, Adolf, Privat-Taxameter. — VIII. 20973 Kräher, Jakob, Zahntechn. Laboratorium. — VIII. 21642 Leuthold & Co., E., Ingenieur-bureau, Neutrale Aufzugs-Experten. — VIII. 14472 Naegeli, Katharina, Maspo-Vertrieb. — VIII. 20232 Neue Delva A.-G., Sanitäre- & Heizungs-Anlagen. — VIII. 26454 Oberholzer, Josef, Stop-Air, Auto-Oele & -Fette. — VIII. 27177 Pfenninger, Curt, Kaufm. Liquidator. — VIII. 23817 Rennweg-Kurier, Rudolf Müller. — VIII. 7733 Schaufelberger, Otto, Postverwalter. — VIII. 22668 Schmid, Oscar (Kto. R. Ch. Z.). — VIII. 16292 Schreiber, Ernst, Rega-Taxi. — VIII. 1859 Schweiz. Verkehrszentrale, Schulensprochüre. — VIII. 20416 Schweiz. Zentralstelle für Flüchtlingshilfe. — VIII. 27125 Semmler, Fritz, Eier en gros. — VIII. 27170 Skifonds Geb. -Schützen Bat. 10. — VIII. 26892 Sorg, Otto, Architekt. — VIII. 21523 Speck-Heinz, E., Frau Dr., Kinderärztin. — VIII. 13321 Steinmann-Hagen, Max, Mechaniker. — VIII. 27130 Stüssy, Rudolf, Schweiz. Spezial-Werkstätte chirurg. Instrumente. — VIII. 23879 Verband Schweiz. Graphiker, Quästorat. — VIII. 6629 Ver-einigung « Neu-Zürich », Verlag. — VIII. 26955 Wick-Rinsow, Fred. — VIII. 25349 Wärlen-Schneider, Hans. — VIII. 21397 Wyler, Jacques, Dr. med. Bruxelles: VIII. 27173 Moriamé, Jules, Vve. Moriamé & consorts sucs. Paris: VIII. 27175 Distil-lerie A. Bouvier & Co., S. à r. l., Schilligheim, succursale de Paris.

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen
in Baden (Aargau)

Laut Beschluss der heute stattgehabten Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wurde die Dividende für das 8 Monate umfassende Geschäftsjahr 1937/38 auf 5% pro rata temporis festgesetzt.

Die Dividende auf die Aktien Serie A mit Datum vom 14. Dezember 1931 oder 15. Januar 1938,

kann vom 24. Oktober a. e. an gegen Einreichung des Coupons Nr. 21 mit Fr. 10.— abzüglich 6% eidgen. Couponsteuer, also mit 2469

Fr. 9.40 netto pro Coupon

In Baden:	an der Kasse unserer Gesellschaft, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
In Basel:	bei dem Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei den Herren A. Sarasin & Cie.;
In Lugano:	bei der Banca Unione di Credito, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
In Winterthur:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
In Zürich:	bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei dem Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der A.-G. Leu & Cie., bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft,

erhoben werden. Die Aktien der Serien A und B früherer Emissionen sind zum Um-tausch gegen neue Titel eingefordert worden und sind nicht mehr dividendenberechtigt.

Die Dividende auf die Aktien Serie C wird ebenfalls vom 24. Oktober a. e. an mit Fr. —.85 abzüglich 6% eidgen. Couponsteuer, also mit

Fr. —.80 netto pro Aktie,

jedoch ausschliesslich an der Kasse unserer Gesellschaft gegen Vorweisung der Titel zur Auszahlung gelangen.

Baden (Aargau), den 22. Oktober 1938.

MOTOR-COLUMBUS
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen.

Usines Métallurgiques de Vallorbe

Coupon N° 1 des actions privilégiées payable dès le 24 octobre 1938 par fr. 7.97
moins impôt fédéral 6% —.47
net fr. 7.50

après des domiciles ci-après:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses Agences dans le Canton.
Société de Banque Suisse, Lausanne et Nyon.
M.M. de Palézieux & Cie., Vevey.

2474

Compagnie des Chemins de fer du Maroc

Emprunt 7% 1926 de 41,600,000 francs suisses ou 20,000,000 florins h.

8^{me} Amortissement de 986 Obligations

La Compagnie ayant racheté en Bourse, pour être annulées, 128 obligations en vertu de son droit contractuel, il n'a été tiré au sort que 858 obligations. 2467

Liste numérique

des 858 obligations sorties au 8^{me} tirage du 17 octobre 1938 et remboursables dès le 1^{er} décembre 1938 auprès des domiciles de paiement en Suisse et en Hollande, par Fr. S. 1040.— ou fl. h. 500.—:

651/60	7261/70	12413/20	20151	25541/50	31521/30
721/30	7631/40	12701/10	20155/60	26041/50	31801/10
861/70	7991/94	13321/30	20311/20	26211/20	32581/90
913/20	7997/8000	13881/90	20461/70	26261/70	32621/30
1301/10	8231/40	13911/20	20771/80	26301/10	32771/80
1483/90	9281/90	15041/50	21601/10	26841/50	32861/66
1621/30	9601/66	15361/70	22291/300	27341/45	32868/70
2001/10	9969/70	15991/16000	23431/40	27681/90	32911/20
2691/700	10891/900	16021/30	23711/16	28321/30	33301/10
2931/40	10971/78	17151/60	23719/20	28521/30	33841/50
3081/88	11361/66	17861/68	24161/70	29371/80	34571/80
4103/10	11369/70	17875/80	24421/28	29551/60	36901/10
4181/90	11431/38	18143/50	24430	29781/90	37361/70
4941/50	11651/60	18671/74	24561/70	30024/30	38241/50
6281/84	11731/40	18677/78	24731/62	30961/60	38491/93
6287/90	12231/40	19031/40	24764/70	31141/50	38496/500
6331/40	12291/300	19081/90	24861/70	31501/10	39551/60

Liste numérique des 128 obligations rachetées en bourse par la Compagnie:

67/68	15155/64	20814/15	24429	28678/81	33712
141/42	15183/84	21049/51	24463	29016/17	33971/72
275/76	15247/48	21094	24756/60	29505/06	34848
325/26	15319/20	21179	24763	29954	36600/01
453/54	16485/86	21233	25139	30430	37323/24
459/60	18353/54	21329/30	25152/54	30647/54	37460
465/66	20072/73	21893/99	25214	31909	39585
567/72	20282	22715/16	28351/52	31927	
821/22	20305	23227	28475/76	32506/09	
899/900	20356	23747/49	28601	33507/10	

Liste récapitulative des obligations amorties aux tirages précédents et non encore présentées au remboursement:

Tirage du 15 octobre 1935		Tirage du 15 avril 1937	
2145/6	13431/2	28957	30192
			39971

Genève, le 17 octobre 1938.

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER DU MAROC

Banque de Paris & des Pays-Bas
Succursale de Genève
Nederlandsche Handel Maatschappij n. v.
Amsterdam

